

# CRX-332

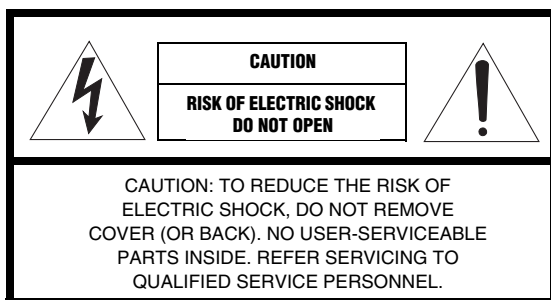
*CD RECEIVER*  
*AMPLI-TUNER CD*

Made for

 iPod  iPhone  iPad

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## • Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.

MODEL:

Serial No.:

The serial number is located on the rear of the unit. Retain this Owner’s Manual in a safe place for future reference.

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



## We Want You Listening For A Lifetime

Yamaha and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, Yamaha and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.



## FCC INFORMATION (for US customers)

**1 IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

**2 IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3 NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.

This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances around CRX-332.  
Top: 20 cm (8 in)  
Rear: 10 cm (4 in)  
Sides: 10 cm (4 in)
- Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- Before moving this unit, press  $\odot$  to set this unit to the standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the power off, then leave this unit alone for cooling.
- Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by  $\odot$ . This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

## LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

## DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

## LASER

Type	Semiconductor laser GaAs/GaAlAs
Wave length	790 nm
Output Power	10 mW

## WARNING

DO NOT TOUCH THIS UNIT WHEN IT IS USED CONTINUOUSLY AT HIGH VOLUME BECAUSE THE BOTTOM OF THIS UNIT MAY BECOME HOT. IT MAY LEAD TO INJURIES SUCH AS BURNS, ETC.

## CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

## FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.  
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

# CONTENTS

## PREPARATION

<b>SUPPLIED ACCESSORIES .....</b>	<b>2</b>
<b>PLAYABLE DISCS AND FILE FORMAT .....</b>	<b>3</b>
<b>CONNECTION.....</b>	<b>4</b>
Connecting speakers/antennas/subwoofer .....	4
Connecting the power cable.....	5
Other connection.....	5
<b>REMOTE CONTROL .....</b>	<b>6</b>
<b>FRONT PANEL DISPLAY .....</b>	<b>7</b>



## OPERATION

<b>FRONT PANEL AND BASIC OPERATION .....</b>	<b>8</b>
<b>LISTENING TO MUSIC.....</b>	<b>9</b>
Playback operation.....	9
Other operation .....	10
<b>LISTENING TO RADIO STATIONS.....</b>	<b>11</b>
Tuning to radio stations .....	11
Presetting radio stations .....	11
Selecting preset radio stations (Preset tuning).....	11
<b>USING USEFUL FUNCTIONS .....</b>	<b>12</b>
Using option menu.....	12
Using sleep timer .....	12

## ADDITIONAL INFORMATION

<b>TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>13</b>
General.....	13
iPod/iPad.....	14
USB/iPad .....	15
Radio reception .....	15
Disc playback .....	16
Remote control .....	16
<b>HANDLING COMPACT DISCS .....</b>	<b>17</b>
<b>SPECIFICATIONS.....</b>	<b>17</b>

### ■ About this manual

- “iPod” described in this manual may also refer to “iPhone”.
- This manual describes how to operate this unit using a remote control except when it is not available. Some of these operations are also available using the front panel buttons.
- The symbol “” with page number(s) indicates the corresponding reference page(s).
- Notes contain important information about safety and operating instructions.  indicates a tip for your operation.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

# SUPPLIED ACCESSORIES

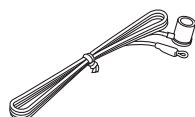
Make sure you have all of the following items.

Remote control



(With CR2032 battery)

FM antenna



Dock cover



AM antenna



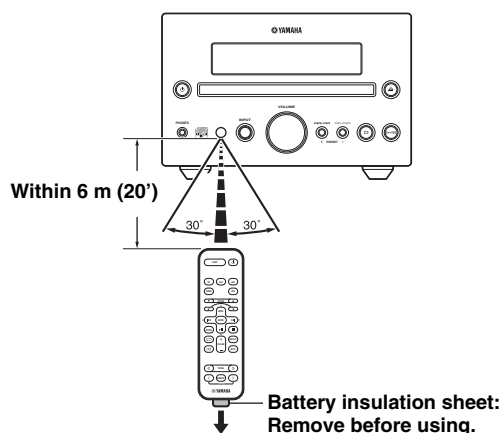
USB cap



## CAUTION

Keep the USB cap out of the reach of children, so that it is not mistakenly swallowed.

## ■ Using the remote control

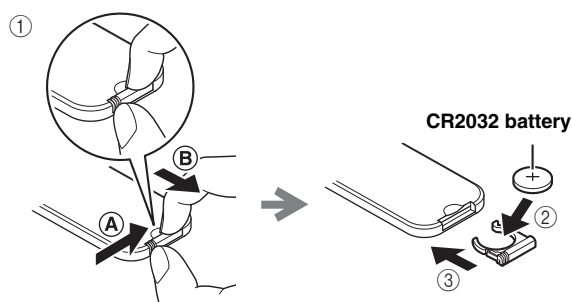


Use the remote control within 6 m (20') of this unit and point it toward the remote control sensor.

### Notes

- Do not spill liquid on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave the remote control in the following places:
  - hot or humid places such as a bathroom or near a heater
  - extremely cold places
  - dusty places

## ■ Replacing the battery in the remote control



While pushing the release tab in direction (A), slide out the battery holder in direction (B).

Change the battery when the operation range of the remote control decreases.

### Notes

- If the battery grows old, the effective operation range of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the battery with new one as soon as possible.
- Exhausted battery may leak. If the battery have leaked, dispose of it immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing a new battery.
- Keep the battery away from children. If the battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the battery from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied battery.

# PLAYABLE DISCS AND FILE FORMAT

## ■ Playable discs

Use compact discs bearing the marks below.



.... **Compact discs (digital audio)**



.... **CD-R, CD-RW digital audio discs**

- CD-R or CD-RW discs bearing one of the following phrases.  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY



- Finalized CD-R or CD-RW discs

### Note

This compact disc player may not be able to play some CD-R/CD-RW discs or discs on which recording was not made correctly.



.... **CD-TEXT discs**



## To play back an 8-cm (3 in) CD

Place it in the inner recessed area of the disc tray. Do not put a normal (12-cm) CD on top of an 8-cm (3 in) CD.

### To prevent a malfunction of this unit:

- Do not use any nonstandard shaped disc (heart, etc.) available on the market because it might damage the unit.
- Do not use a disc with tape, stickers, or paste on it. If you use such a disc, the disc may get stuck in the unit, or damage to the unit may result.



**Note:** Do not use any lens cleaners as they may be a cause of malfunction.

## ■ Playable MP3 and WMA files

### MP3

Format	Bitrate (kbps)	Sampling frequency (kHz)
MPEG 1 Audio Layer-3	32-320*1	32/44.1/48
MPEG 2 Audio Layer-3, 2	8-160*1	16/22.05/24

\*1 Variable bitrate is supported.

### WMA

- Version 8
- Version 9 (Standard and variable bitrates are supported. Professional and Lossless are not supported.)

Profile	Bitrate (kbps)	Sampling frequency (kHz)
High Profile	32-320*2	32/44.1/48
Mid Profile	16-32	22.05

\*2 Both constant and variable bitrates are supported.

### Notes

- Playback for Data Disc starts in alphanumeric order of files.
- Playback for USB starts in order by date and time of creation.
- Copyright-protected WMA (DRM) files cannot be played back by this unit.
- The disc must be ISO 9660 compatible.
- The maximum file and folder numbers are as follows.

	Data Disc	USB
Maximum total number of file and folder*3	512	9,999
Maximum folder number*3	255	999
Maximum file number per folder	511	255

\*3 The root is counted as one of the folders.

# CONNECTION

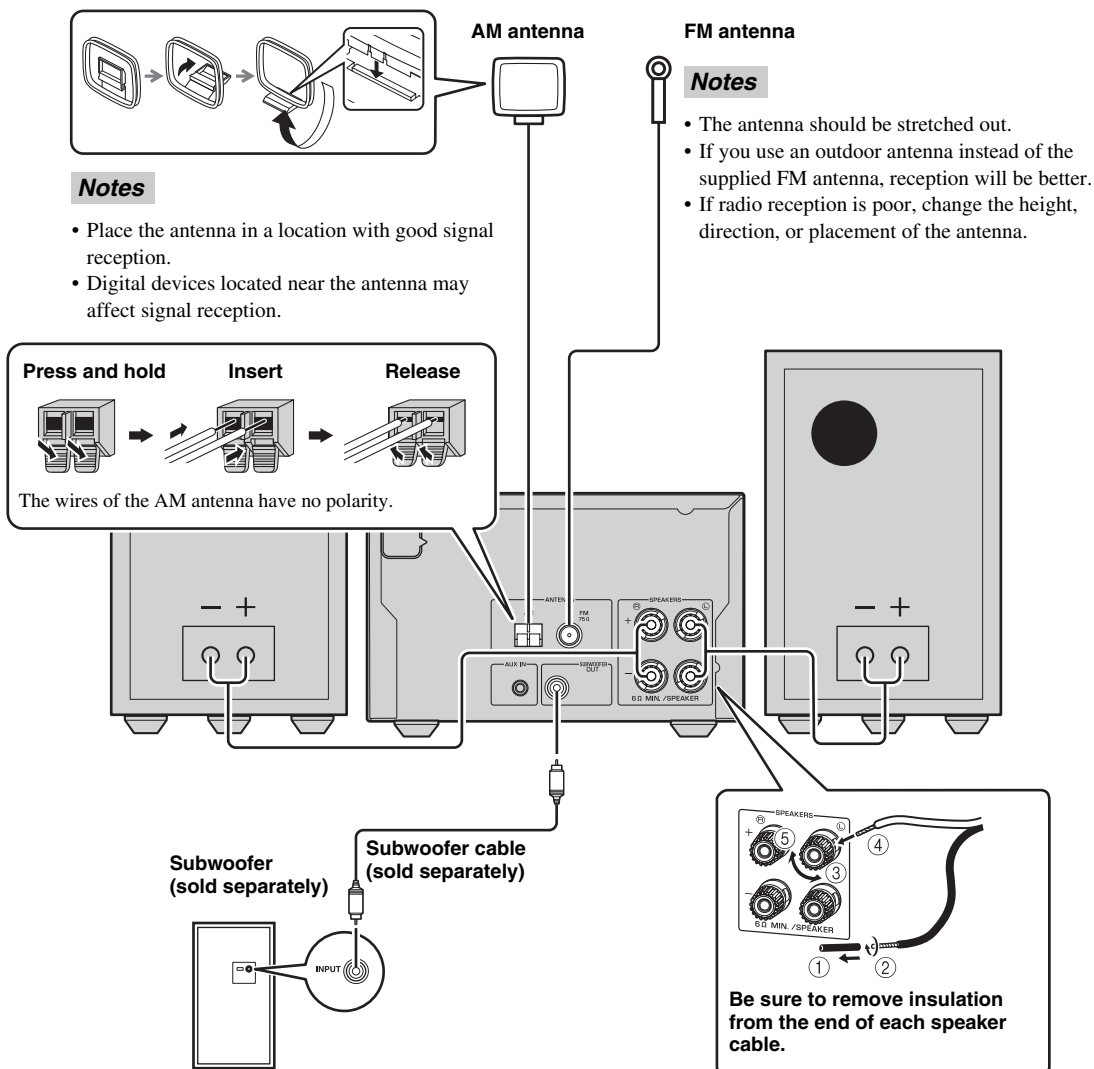
## Connecting speakers/antennas/subwoofer

Follow the procedure below to connect the speakers and FM/AM antennas to this unit. For information on your speakers, refer to the owner's manual supplied for the speakers.

If a subwoofer is connected, low-frequency audio signals are output through SUBWOOFER OUT.

### CAUTION

Do not connect the power cable of this unit until all cable connections are completed.



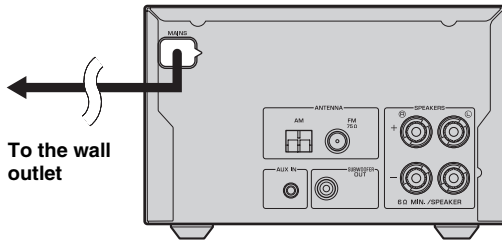
### Notes

- If you connect a subwoofer, use a subwoofer that has a built-in amplifier.
- Be sure to connect the left channel (L), right channel (R), “+”(red) “-”(black) properly. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lacks bass.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or do not let them touch any metal part of this unit. This could damage this unit and/or the speakers.
- Use speakers having more than 6  $\Omega$  impedance.
- There is a chance that placing speakers too close to a CRT-based (Braun tube) TV set might impair picture color. Should this happen, move the speakers away from the TV set.



## Connecting the power cable

After you made all connections, connect the power cables of this unit



## Other connection

### Stationing iPod

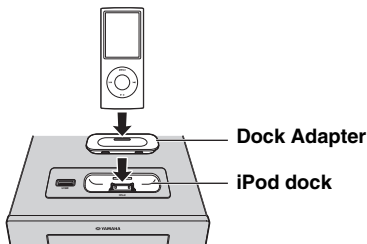
Station or remove your iPod whenever you want.



An iPod is charged when set in the iPod dock. When the unit is turned on and the input source is set to USB, the iPod is not charged.

#### Note

This unit is compatible with iPod classic, iPod nano (2nd generation and later), iPod touch and iPhone.

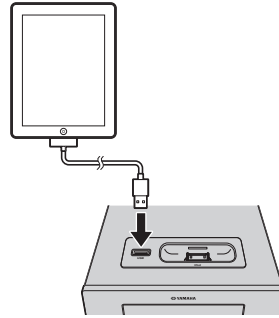


#### Notes

- To secure the connection, attach a compatible Dock Adapter supplied with the iPod or an iPod Universal Dock Adapter (sold separately), and remove the protective case covering from your iPod.
- If you do not use an adapter or if the adapter is not compatible, the connection could be loose or poor, which could cause damage or malfunctions. For details on dock adaptor information, please visit official Apple's website.
- If an iPod in protective case is connected by force, the connector may be damaged. Remove the protective case before connection.
- Attach the dock cover to the iPod dock whenever you are not using it.

### Connecting iPad

Connect or remove your iPad whenever you want.



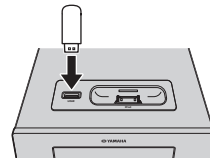
When the unit is turned on and the input source is set to USB, the connected iPad is charged.

#### Note

- Make sure to use a Dock Connector to USB Cable that is supplied with your iPad.
- When an iPad or USB device is not in use, set the USB cover to protect USB port.

### Connecting a USB device

Connect or remove your USB device whenever you want.



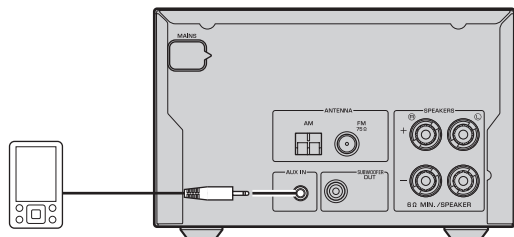
When the unit is turned on and the input source is set to USB, the connected USB device is charged.

#### Notes

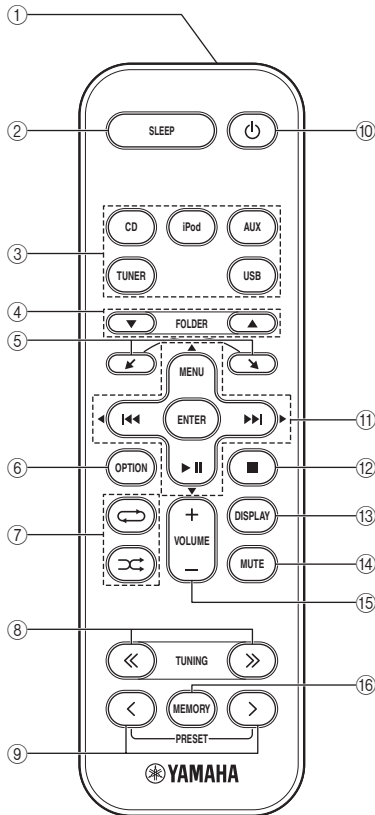
- This unit supports USB mass storage class devices (e.g., flash memories or portable audio players) using FAT16 or FAT32 format.
- Do not connect devices other than USB mass storage class devices (such as USB chargers or USB hubs), PCs, card readers, an external HDD, etc.
- USB devices that use encryption cannot be used.
- When an iPad or USB device is not in use, set the USB cover to protect USB port.

### Connecting an external device

Connect your portable audio device using a commercially available 3.5 mm (1/8 in) mini plug cable.

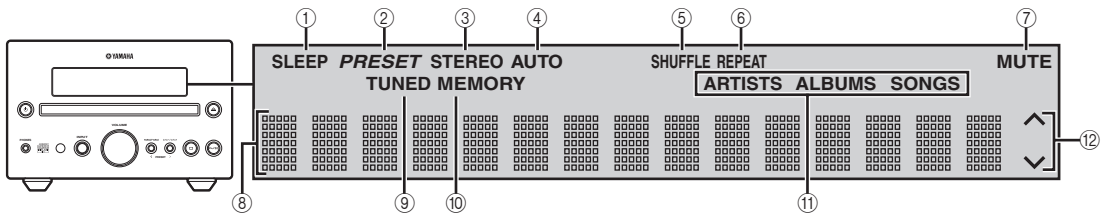


# REMOTE CONTROL



- ① **Infrared signal transmitter**
- ② **SLEEP:** Sleep setting (☞ P. 12)
- ③ **Source buttons:** Change sources. When listening to the radio, press **TUNER** to switch between the FM and AM bands.
- ④ **FOLDER** (during data CD/USB playback): Change folder.
- ⑤ **↶, ↷:** Scrolls through items on the iPod's screen.
- ⑥ **OPTION:** Displays the option menu. (☞ P. 12)
- ⑦ **↻** (Shuffle), **↺** (Repeat) (☞ P. 10)
- ⑧ **TUNING** (during receiving radio): Tuning radio (☞ P. 11)
- ⑨ **PRESET** (during receiving radio): Select the preset radio station (☞ P. 11)
- ⑩ **⏻**: Standby/on
- ⑪ **⏮, ⏭** (during playback): Skip backward and forward/press and hold to rewind and fast-forward  
**MENU:** Returns to the upper level in the iPod menu.  
**⏸**: Play/pause  
**▲/▼/◀/▶** (During using the option menu): Changes the setting  
**ENTER**  
(During using the iPod): Select group/start playback  
(During using the option menu): Confirms the setting
- ⑫ **■**: Stop playback.
- ⑬ **DISPLAY:** Switches the information shown on the front panel. (☞ P. 10)
- ⑭ **MUTE:** Mute/resume the sound.
- ⑮ **VOLUME:** Volume control
- ⑯ **MEMORY:** Memories preset radio stations. (☞ P. 11)

# FRONT PANEL DISPLAY

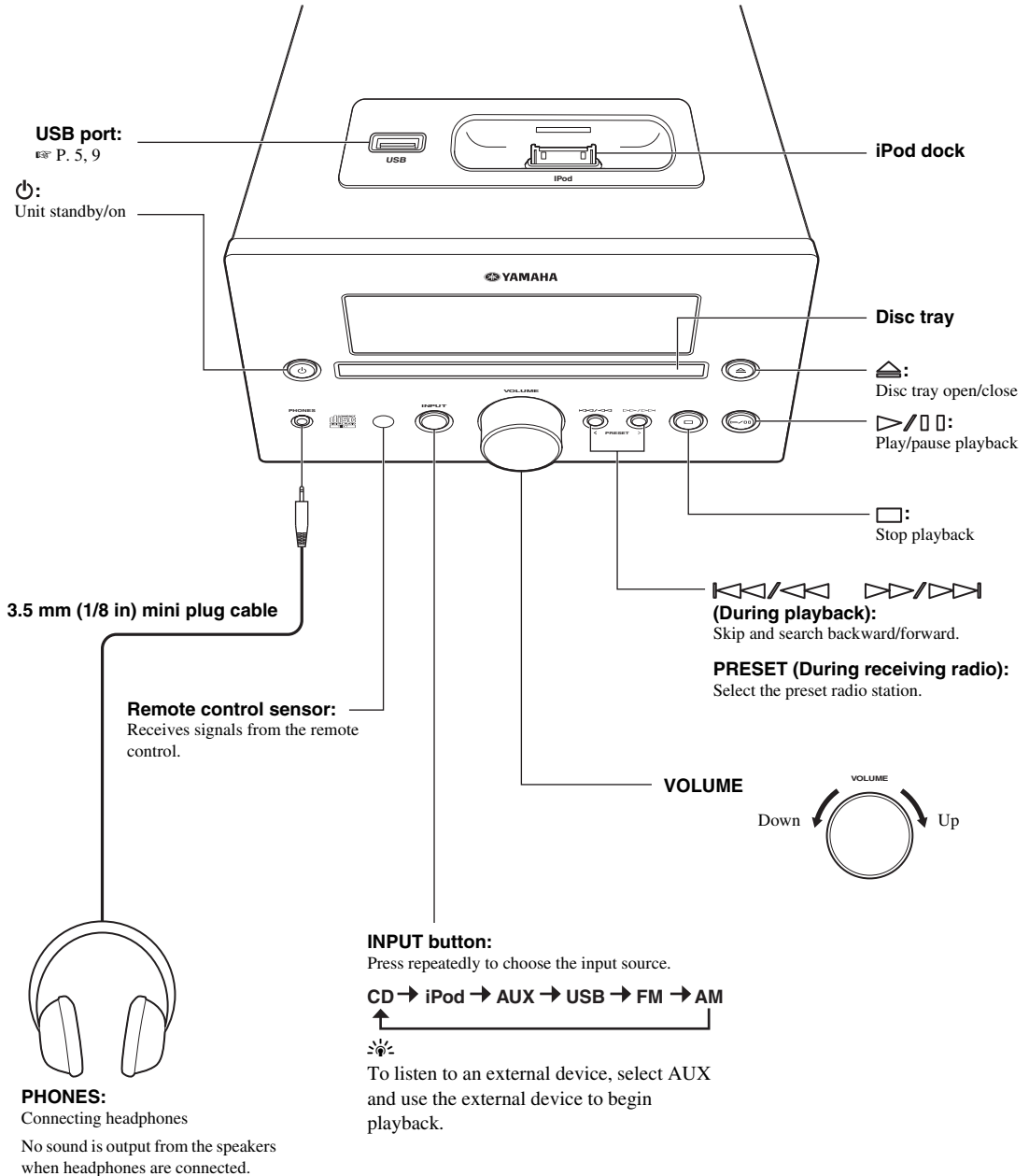


- ① **SLEEP indicator:** Lights up when the sleep timer is on (☞ P. 12).
- ② **PRESET indicator:** Lights up when you preset radio stations (☞ P. 11).
- ③ **STEREO indicator:** Lights up when this unit is receiving a strong signal from an FM stereo broadcast.
- ④ **AUTO indicator:** Lights up when this unit is in the Automatic Tuning mode (☞ P. 11).
- ⑤ **SHUFFLE indicator:** Lights up when you set your iPod/iPad/CD/USB to shuffle play (☞ P. 10).
- ⑥ **REPEAT indicator:** Lights up when you set your iPod/iPad/CD/USB to repeat play (☞ P. 10).
- ⑦ **MUTE indicator:** Lights up when the sound is muted.
- ⑧ **Multi information display:** Shows the various information.
- ⑨ **TUNED indicator:** Lights up when this unit is tuned into a station (☞ P. 11).
- ⑩ **MEMORY indicator:** Flashes when searching for a radio station by automatic preset tuning. Lights up when you preset radio stations automatically or manually (☞ P. 11).
- ⑪ **Multi information indicators:** Indicate the music information currently displayed on Multi information display (☞ P. 10).
- ⑫ **Operation indicators:** Show the available menu buttons for the currently selected OPTION menu item.

# FRONT PANEL AND BASIC OPERATION



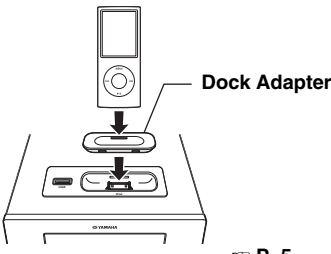

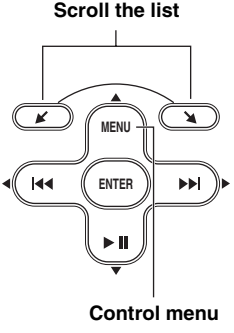
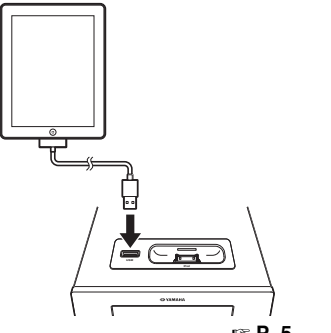

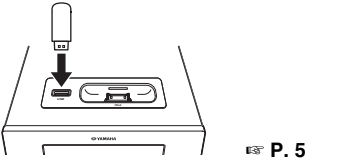
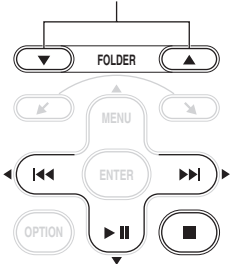
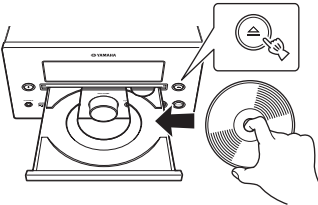

- Press to set the unit to standby mode. All the information on the front panel display is not displayed in standby mode. This can reduce power consumption. To turn on the unit, press , , or on the front panel. If you press , the input source is set to CD, iPod or USB depending on which input source is used last. Playback begins if the input source is set to CD or USB.



# LISTENING TO MUSIC

## Playback operation

Follow the procedures below to play back music.

	1 Set the source	2 Switch the input	3 Select music and start playback
iPod*1	 <p>Dock Adapter</p> <p>P. 5</p>		<p>Scroll the list</p>  <p>Control menu</p>
iPad*1	 <p>P. 5</p>		
USB*2	 <p>P. 5</p>		<p>Skip to the first file in the previous/next folder for MP3 or WMA*3</p> 
CD			

\*1 Some features may not be available depending on the model or the software version of your iPod/iPad.

\*2 • Some devices may not work properly even if they meet the requirements.

• Playability of and power supply to all kind of USB devices are not guaranteed.

• The reading time may exceed 30 seconds depending on the number of files/folders.

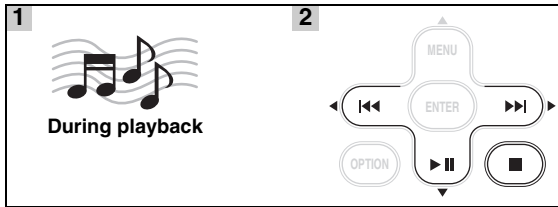
• Yamaha and suppliers accept no liability for the loss of data saved on the USB devices connected to this unit. As a precaution, it is recommended that the files are made backup copies.

\*3 • If you press these buttons, the folder name is displayed on the front panel display for a certain period.

• ROOT is displayed for the root folder when the directory contains playable files.

## Other operation

### Control playback



- ▶▶: Skip forward/Press and hold to Fast forward
- ◀◀: Skip backward/Press and hold to Rewind
- ▶||: Play/Pause
- : Stop

#### Notes

- Playback for Data Disc starts in alphanumeric order of files.
- Playback for USB starts in order by date and time of creation.
- If ■ is pressed during playback, next time playback starts from the beginning of the track you listened to last time. If ■ is pressed again while playback is stopped, next time playback starts from the first track of the CD/USB device.
- This unit automatically switch the unit to standby mode if the unit is left turned on for 1 hour without playback or any other operation being performed (Automatic standby function).

### Shuffle play

You can play back in random sequence.



#### For iPod/iPad

SHUFFLE SONGS → SHUFFLE ALBUMS\*1  
 ↖ SHUFFLE OFF ↗

\*1 You cannot set SHUFFLE ALBUMS when you use an iPod touch, iPhone or iPad.

#### For CD/USB

SHUFFLE FOLDER\*2 → SHUFFLE ALL  
 ↖ SHUFFLE OFF ↗

\*2 If the audio format of the selected music source is MP3/WMA, you can also select SHUFFLE FOLDER.

### Repeat play

You can play back repeatedly.



#### For iPod/iPad

REPEAT OFF → REPEAT ONE → REPEAT ALL  
 ↖ REPEAT OFF ↗

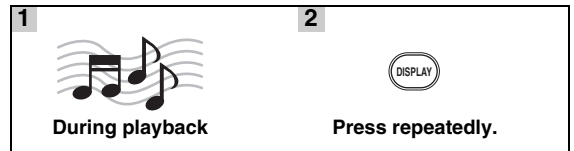
#### For CD/USB

REPEAT ONE → REPEAT FOLDER\*3  
 ↖ REPEAT OFF ↗

\*3 If the audio format of the selected music source is MP3/WMA, you can also select REPEAT FOLDER.

### Switching the display

You can switch the playback information shown on the front panel display. Some special characters may not be shown properly.



#### For iPod/iPad

Song number and elapsed time (default setting)

↓

Song number and remaining time

↓

Song name

↓

Artist name

↓

Album name

↓

Back to the default setting

#### Note

This function is available for iPod classic, iPod nano (2nd generation and later), iPod touch, iPhone and iPad. However, even with these models, this function may not be available depending on the software version of your iPod/iPad.

#### For CD/USB

Track/file number and elapsed time of the current song (default setting)

↓

Track number and remaining time of the current song\*4

↓

Total time of the disc\*4

↓

Remaining time of the disc\*4

↓

File name\*5

↓

Track name\*6

↓

Artist name\*6

↓

Album name\*6

↓

Back to the default setting



\*4 Only for Audio CDs

\*5 Only for MP3/WMA files

\*6 Only when the selected track has information

# LISTENING TO RADIO STATIONS

## Tuning to radio stations

<b>1</b>  <b>Press repeatedly to select FM/AM mode.</b>	<b>2</b>  <b>Press and hold. Automatic tuning starts.</b>
--	--



If the signal received from the station you want to select is weak, you can also tune into radio stations manually by pressing **TUNING** repeatedly.



### Note

If you tune to a station manually, the sound is monaural.

## Presetting radio stations

You can store your favorite FM/AM stations with the preset function.

### Automatic preset tuning

<b>1</b>  <b>Press and hold MEMORY for more than 2 seconds in FM/AM mode.</b>	<b>2</b>  <b>Start the automatic preset.</b>
--	---



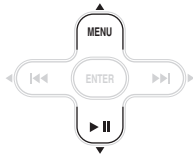



To cancel automatic presetting, press **MEMORY** again without pressing **ENTER** in step 2.

### Note

When you perform the automatic preset, all stored stations are cleared and the new stations are stored.

### Manual preset tuning

<b>1</b>  <b>Tune into a favorite radio station.</b>	<b>2</b>  <b>Press MEMORY.</b>
<b>3</b>  <b>Select the preset number you want to store to.</b>	<b>4</b>  <b>Complete the manual preset.</b>



- You can preset up to 30 FM and 30 AM stations.
- To cancel the manual preset while choosing a preset number, press **MEMORY** again.
- You can delete a preset station by pressing **OPTION** → Cursor **▲/▼** → **ENTER** to select PRESET DELETE.

## Selecting preset radio stations (Preset tuning)

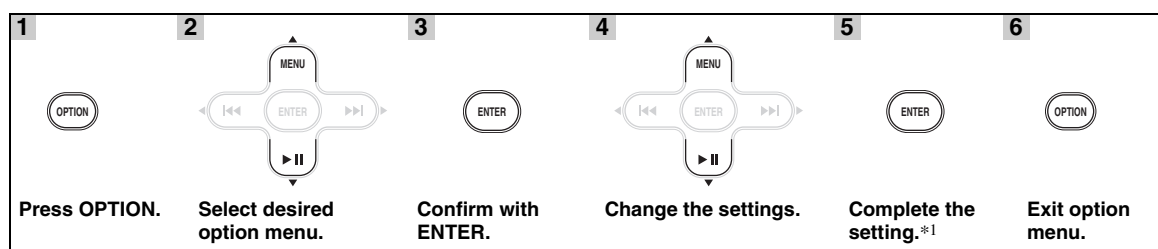
	<b>Select the preset radio station in FM/AM mode.</b>
---	---

# USING USEFUL FUNCTIONS

## Using option menu

The option menu appears on the front panel display by pressing **OPTION**. You can set various useful functions with option menu.

Option menu	Parameter or control range	Reference page
PRESET DELETE	(Displays only when the input source is set to FM/AM.)	11
DIMMER	DIMMER OFF (brightest)/DIMMER 1/DIMMER 2 (darkest)	This page
TREBLE	-10 to +10	This page
BASS	-10 to +10	This page
BALANCE	L+5 - CENTER - R+5	This page
AUTO POWER OFF	TIME OFF/ TIME 8H/ TIME 4H AUTO POWER OFF sets the system to standby mode whenever no operation is performed for a preset amount of time.	This page



\*1 To set additional items, repeat steps 2 to 5.



To cancel the setting during the operation, press **OPTION**.

### ■ Setting dimmer, tone/balance

**DIMMER:** Changes the brightness of the front panel display.

**TREBLE\*2:** Adjusts the high frequency response.

**BASS\*2:** Adjusts the low frequency response.

**BALANCE:** Adjusts the volume level of each left and right speaker channel.

\*2 Also effective when you are using headphones.

## Using sleep timer

The sleep timer sets the unit to the standby mode after the specified time elapses.



30min → 60min → 90min → 120min → OFF


The SLEEP indicator lights up on the front panel display (P. 7).



# TROUBLESHOOTING

Refer to the table below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, turn off this unit, disconnect the power cable, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

## General

Problem	Cause	Remedy	Page
<b>This unit fails to turn on or enters the standby mode soon after the power is turned on.</b>	The power cable is not connected or the plug is not completely inserted.	Connect the power cable firmly.	5
	This unit has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning or strong static electricity).	Press and hold  for more than 5 seconds to reset the system. If this does not solve the problem, set this unit to the standby mode, disconnect the power cable, plug it back in after 30 seconds and then use it normally.	—
<b>The unit does not operate properly.</b>			
<b>No sound.</b>	No appropriate input source has been selected.	Select an appropriate input source with INPUT on the front panel (or the source buttons on the remote control).	—
	Speaker connections are not secure.	Secure the connections.	4
	The mute function may be on.	Cancel the mute function.	6
	The volume is turned down.	Turn up the volume.	8
	Signals this unit cannot reproduce are being input from a source component, such as a CD-ROM.	Play a source whose signals can be reproduced by this unit.	3
<b>The power is suddenly turned off.</b>	The sleep timer may be set.	This is not malfunction. Turn on the unit and play the source again.	—
	The unit is left turned on for 1 hour without playback or any other operation being performed.		
	AUTO POWER OFF is triggered.	Setting AUTO POWER OFF to TIME OFF enables to play continuously.	12
<b>Sound is heard from the speaker on one side only.</b>	Incorrect cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	4
<b>There is noise interference from digital or radio frequency equipment.</b>	This unit is too close to the digital or high-frequency equipment.	Move this unit farther away from such equipment.	—

## iPod/iPad

### Note

In case of a transmission error without a status message appearing in the front panel of this unit, check the connection to your iPod/iPad (see page 5).

Status message	Cause	Remedy	Page
iPod Connecting iPod Charging	This unit is in the middle of recognizing the connection with your iPod.	If the message continues to appear in the front panel display, disconnect and connect the iPod again.	5
Unknown iPod	There is a problem with the signal path from your iPod to this unit.	Connect the iPod again.	5
	The iPod being used is not supported by this unit.	Only iPod classic, iPod nano (2nd generation and later), iPod touch and iPhone are supported.	—
iPod	This unit has recognized your iPod; however, it cannot obtain information such as elapsed time.		
iPod Unplugged	Your iPod was removed.	Connect the iPod again.	5
Over Current	The iPod being used is not supported by this unit.	Disconnect the iPod and then turn the unit off and on again. Then connect supported iPod again.	5
	The iPod is connected at an angle.		

\* Messages shown above appear only when a device is connected to the iPod dock.

Problem	Cause	Remedy	Page
<b>No sound.</b>	The power of the unit is off.	Connect the power cable correctly.	—
	The iPod/iPad software version has not been updated.	Download the latest iTunes software to update the iPod/iPad software version to the latest.	—
	The iPod/iPad is in the process of connecting with the unit.	Please wait for a while.	—
	The iPod/iPad is not connected correctly.	Remove the iPod/iPad from the unit, then connect it again.	5
<b>The iPod/iPad sounds, but you cannot operate it with the unit or the remote control.</b>	The iPod/iPad is not connected correctly.	Remove the iPod/iPad from the unit, then connect it again.	5
<b>You cannot operate from the iPod/iPad.</b>	The iPod/iPad is not connected correctly.	Remove the iPod/iPad from the unit, then connect it again.	5
<b>The playback information is not displayed on the front panel display.</b>	The iPod/iPad you set is not compatible with the playback information display.	Only iPod classic, iPod nano (2nd generation and later), iPod touch, iPhone and iPad are supported.	5
<b>The iPod/iPad does not charge up.</b>	The iPod/iPad is not connected correctly.	Remove the iPod/iPad from the unit, then connect it again.	5
<b>Suddenly the music being played back is canceled and another track starts playing without performing any operation.</b>	The iPod's Shake to Shuffle function is turned on.	Turn off the Shake to Shuffle function in the iPod's settings.	—

## USB/iPad

### Note

In case of a transmission error without a status message appearing in the front panel of this unit, check the connection to the USB device (see page 5).



Status message	Cause	Remedy	Page
USB Unplugged	The USB device is not connected firmly.	Connect the USB device again.	5
Unknown USB	The connected USB device is not playable on this unit.	Connect playable USB device.	5
	The file name is too long.	The file name should be no more than 250 characters.	—
Over Current	The USB device is connected at an angle.	Disconnect the USB device and then turn the unit off and on again. Then connect playable USB device again.	5
No Files	The USB device does not contain playable files.	Use a USB device contains playable files.	3
	An incompatible USB device is connected to the unit.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. If it does not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.	—
USB Time Out	The number of files/folders exceeds the limit.	Reduce the number of files/folders; refer to the limitations noted in this manual.	3

Problem	Cause	Remedy	Page
<b>MP3/WMA file in the USB device does not play.</b>	The USB device is not recognized.	Connect the USB device again.	5
		Connect an AC adapter if supplied with the device.	—
		Format the USB device and copy the files again.	—
	Improper USB device connections.	Connect the USB device again.	5
	The MP3 or WMA formats are not compatible with this unit.	Replace the file with a correctly recorded file playable with this unit.	3
	If the solutions above do not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.	Try another USB device.	—

## Radio reception

Problem	Cause	Remedy	Page
<b>FM stereo reception is noisy.</b>	The antenna is connected improperly.	Check the antenna connections.	4
	The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away or the antenna input is poor.	Try using a high-quality antenna.	—
		Use the manual tuning method.	11
<b>The desired station cannot be tuned into with the automatic tuning method.</b>	The signal is too weak.	Use a high-quality antenna.	—
		Use the manual tuning method.	11
<b>The preset selecting function does not work.</b>	The preset (memory) may have been erased.	Preset radio stations again.	11
<b>There is distortion, and clear reception cannot be obtained even with a good antenna or an outdoor antenna.</b>	Multipath reflection or other radio interference may have occurred.	Change the height, direction, or placement of the antenna.	—

## Disc playback

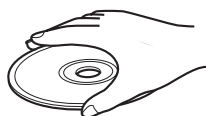
Problem	Cause	Remedy	Page
<b>No sound or distorted sound</b>	The sampling rate of an MP3 or WMA file may not be compatible with this unit.	Check the sampling rate and bit rate of an MP3 or WMA file are compatible with this unit.	3
<b>Disc playback does not start.</b>	You may be using a CD-R/RW that is not finalized.	Finalize the CD-R/RW.	—
	The disc label may be upside down.	Check that the disc label is facing up.	—
	The disc may be defective.	Try playing back another disc. If this cures the problem, the disc you want to play back is defective.	—
	MP3/WMA disc may not contain sufficient music files to be played back.	Check that your MP3/WMA disc contains at least 5 MP3/WMA music files. If the number of files is small, the disc may not be recognized.	—
	The sampling rate of an MP3 or WMA file may not be compatible with this unit.	Check the sampling rate and bit rate of an MP3 or WMA file are compatible with this unit.	3
<b>Some button operations do not work.</b>	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Remove the disc and then check whether the unit supports the disc or not.	3
<b>Playback does not start immediately after pressing  on the unit or  on the remote control.</b>	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.	—
	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit.	3
	If the unit was moved from a cold to warm place, condensation may have formed on the disc reading lens.	Wait for an hour or two until the unit adjusts to the room temperature, and try again.	—
<b>“No Disc” appears in the display even though a disc is in the disc tray.</b>	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit.	3
	The disc may be dirty.	Remove the disc and then wipe the disc clean.	—
	Disc is loaded upside-down.	Remove the disc and then load the disc with the labeled side facing up.	—

## Remote control

Problem	Cause	Remedy	Page
<b>The remote control does not work nor function properly.</b>	The remote control may be operated outside its operation range.	For information on the remote control operation range, refer to “Using the remote control”.	2
	The remote control sensor on this unit may be exposed to direct sunlight or lighting.	Change the lighting or orientation of this unit.	—
	The battery may be worn out.	Replace the battery with new one.	2
	There are obstacles between the sensor of this unit and the remote control.	Remove the obstacles.	—

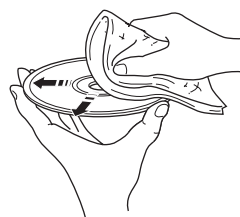
# HANDLING COMPACT DISCS

- Always handle with care so that the playing surface is not scratched. Do not bend discs.



- To keep the playing surface clean, wipe with a clean, dry cloth. Do not use any type of disc cleaner, spray, or any other chemical-based liquid.
- Do not expose discs to direct sunlight, high temperature or high humidity for a long time.

- Do not wipe with a circular motion; wipe straight outward from the center.



- Use a soft-tipped pen when writing on the label side of a disc.

# SPECIFICATIONS

## PLAYER SECTION

### iPod

- Supported iPod (as of July 2011).....iPod classic, iPod nano (2nd generation and later), iPod touch, iPhone, iPad

### CD

- Media ..... CD, CD-R/RW
- Audio format..... Audio CD, MP3, WMA

### USB

- Audio format.....MP3, WMA

### AUX

- Input connector ..... STEREO L/R: 3.5 mm STEREO mini Jack

## AMPLIFIER SECTION

- Maximum output power .....20 W + 20 W  
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- Input impedance (AUX) .....73 kΩ
- Maximum input signal (AUX)..... 2.2 V
- Total harmonic distortion  
CD etc. 1 kHz/8 W..... 0.04 %

## TUNER SECTION

- Tuning range  
FM  
[U.S.A. and Canada models] ..... 87.5 to 107.9 MHz  
[Other models] ..... 87.50 to 108.00 MHz  
AM..... 530 to 1710 KHz

## GENERAL

- Power Supply  
[Europe model] .....AC 230 V, 50 Hz  
[U.S.A. and Canada models] .....AC 120 V, 60 Hz  
[Asia model] ..... AC 220-240 V, 50/60 Hz  
[Taiwan model]..... AC 110-120 V, 60 Hz  
[Australia model] .....AC 240 V, 50 Hz  
[U.K. model].....AC 230 V, 50 Hz  
[China model] .....AC 220 V, 50 Hz  
[Korea model].....AC 220 V, 60 Hz
- Power consumption .....32 W
- Standby Power consumption .....0.3 W or less
- Dimensions (W × H × D) ..... 180 × 118 × 318.2 mm  
(7 1/8 × 4 5/8 × 12 1/2 in)
- Weight..... 2.95 kg (6.5 lbs.)

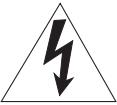

Specifications are subject to change without notice.

## iPod, iPhone, iPad

“Made for iPod,” “Made for iPhone,” and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

# PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

	<b>CAUTION</b> <b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b> <b>DO NOT OPEN</b>	
<b>ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.</b>		

## • Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

## IMPORTANT

Veillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.

### MODÈLE :

No. de série :

Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- 6 Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.
- 7 Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- 10 Protéger le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou coincé, surtout au niveau des fiches, des prises et de sa sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.
- 13 Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- 14 Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide répandu ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.



## Nous vous souhaitons un plaisir musical durable

Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.



## Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

### 1 **AVIS IMPORTANT : NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS À CET APPAREIL !**

Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

### 2 **IMPORTANT :** N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

### 3 **REMARQUE :** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe « B », telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en « ÉTEIGNANT » et en « RALLUMANT » le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes :

Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.

Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur. Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.

Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Electronics Corp., États-Unis, 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620.

Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

# ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet ensemble audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et/ou du froid. Pour une ventilation correcte, ménagez l'espace minimum suivant autour du CRX-332.  
Au-dessus : 20 cm  
À l'arrière : 10 cm  
Sur les côtés : 10 cm
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
  - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée « GUIDE DE DÉPANNAGE » où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur  $\odot$  pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 20 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.
- 22 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche  $\odot$ . Il se trouve alors « en veille ». En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

## AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

## SÉCURITÉ LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

## DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Éviter l'exposition directe des yeux au faisceau. Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

## LASER

Type	Laser semi-conducteur GaAs/GaAlAs
Longueur d'onde	790 nm
Puissance de sortie	10 mW

## AVERTISSEMENT

LORSQUE VOUS UTILISEZ CET APPAREIL À UN VOLUME ÉLEVÉ PENDANT UNE PÉRIODE PROLONGÉE, IL EST POSSIBLE QUE LA PARTIE INFÉRIEURE CHAUFFE. PAR CONSÉQUENT, NE TOUCHEZ PAS L'APPAREIL, CAR VOUS RISQUEZ DE VOUS BLESSER, ET NOTAMMENT DE VOUS BRÛLER.

## ATTENTION

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. La remplacer par une pile de type identique ou équivalent.

## POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



# TABLE DES MATIÈRES

## PRÉPARATION

ACCESSOIRES FOURNIS.....	2
DISQUES ET FORMATS DE FICHIER PRIS EN CHARGE.....	3
RACCORDEMENT.....	4
Raccordement des enceintes/des antennes/ du caisson de graves.....	4
Raccordement du câble d'alimentation.....	5
Autres raccordements.....	5
TÉLÉCOMMANDE.....	6
AFFICHEUR DE LA FACE AVANT.....	7

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

GUIDE DE DÉPANNAGE.....	13
Généralités.....	13
iPod/iPad.....	14
USB/iPad.....	15
Réception de la radio.....	15
Lecture d'un disque.....	16
Télécommande.....	16
MANIPULATION DES DISQUES COMPACTS.....	17
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	17

## FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DE L’AFFICHEUR DE LA FACE AVANT ET FONCTIONNEMENT DE BASE.....	8
ÉCOUTE DE MUSIQUE.....	9
Lecture.....	9
Autres opérations.....	10
ÉCOUTE DE STATIONS RADIO.....	11
Réglage de stations radio.....	11
Mémorisation de stations radio.....	11
Sélection de stations radio mémorisées (mise en mémoire).....	11
UTILISATION DES FONCTIONS UTILES ....	12
Utilisation du menu d'options.....	12
Utilisation de la minuterie de mise en veille.....	12

### ■ À propos de ce mode d'emploi

- L'« iPod » décrit dans ce mode d'emploi peut également référer à l'« iPhone ».
- Ce mode d'emploi décrit comment utiliser l'appareil au moyen de la télécommande, sauf lorsque cela n'est pas possible. Certaines de ces opérations ne sont disponibles qu'avec les touches de la face avant.
- Le symbole « ☞ » avec un/des numéro(s) de page indique la/les page(s) de référence correspondante(s).
- Les remarques contiennent d'importantes informations relatives à la sécurité et à l'utilisation de l'appareil. Le symbole ☞ attire votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modification, notamment à des fins d'amélioration. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, c'est le produit qui prime.

# ACCESSOIRES FOURNIS

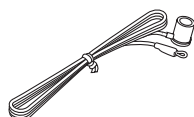
Assurez-vous que vous disposez de tous les éléments suivants.

Télécommande



(avec pile CR2032)

Antenne FM



Cache de la station d'accueil



Antenne AM



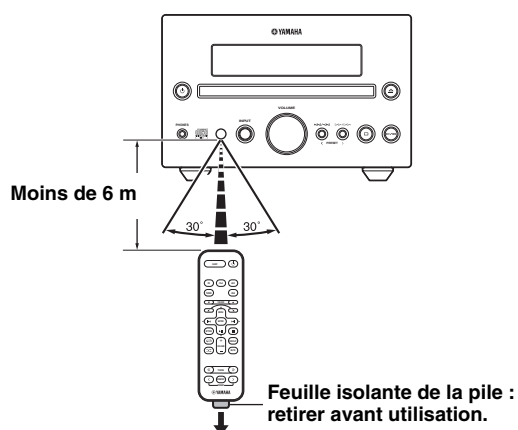
Cache USB



## ATTENTION

Tenez le cache USB hors de portée des enfants afin d'éviter qu'ils ne l'avalent par inadvertance.

## ■ Utilisation de la télécommande

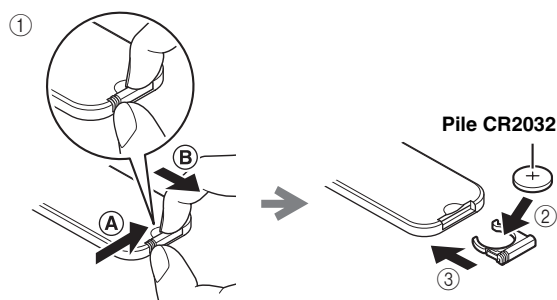


Utilisez la télécommande à moins de 6 m de l'appareil et orientez-le vers le capteur de télécommande.

### Remarques

- Ne renversez aucun liquide sur la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne conservez pas la télécommande dans les endroits suivants :
  - chauds et humides, dans une salle de bains ou près d'un appareil de chauffage par exemple
  - très froids
  - poussiéreux

## ■ Remplacement de la pile dans la télécommande



Tout en poussant la languette de dégagement dans le sens **A**, faites glisser vers l'extérieur le support de la pile dans le sens **B**. Remplacez la pile lorsque la portée de la télécommande diminue.

### Remarques

- L'usure de la pile diminue considérablement la portée effective de la télécommande. Dans ce cas, remplacez la pile dès que possible.
- Une pile déchargée risque de couler. En cas de fuite, mettez-la immédiatement au rebut. Évitez de toucher le matériau qui a fui et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec vos vêtements. Nettoyez soigneusement le compartiment des piles avant d'insérer une nouvelle pile.
- Conservez la pile hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous prévoyez de ne plus utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez la pile de la télécommande.
- N'essayez pas de recharger la pile fournie ni de la démonter.

# DISQUES ET FORMATS DE FICHER PRIS EN CHARGE

## ■ Disques pris en charge

Utilisez des CD qui portent les mentions ci-après.



.... Disques compacts (audio numérique)



.... Disques audio numériques CD-R, CD-RW

- Disques CD-R ou CD-RW portant l'une des mentions suivantes.  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY
- Disques CD-R ou CD-RW finalisés



### Remarque

Il est possible que ce lecteur de disques compacts ne puisse pas lire certains CD-R/CD-RW ou disques qui n'ont pas été enregistrés correctement.



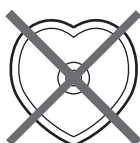
.... Disques CD-TEXT

## Lecture d'un CD de 8 cm

Placez le disque sur la surface en renforcement du plateau. Veillez à ne pas placer un CD normal (12 cm) sur un CD de 8 cm.

### Pour éviter tout dysfonctionnement de l'appareil :

- N'utilisez jamais de disque de forme non standard (notamment en forme de cœur) disponible sur le marché, car cela risque d'endommager l'appareil.



- Veillez à n'utiliser aucun disque sur lequel a été appliqué du ruban adhésif, des autocollants ou de la colle. Le disque risquerait d'endommager l'appareil et de rester bloquer dedans.

**Remarque :** pour éviter tout dysfonctionnement, n'utilisez aucun produit de nettoyage pour lentilles.

## ■ Fichiers MP3 et WMA pris en charge

### MP3

Format	Débit binaire (Kbps)	Fréquence d'échantillonnage (kHz)
MPEG 1 Audio Layer-3	32-320*1	32/44,1/48
MPEG 2 Audio Layer-3, 2	8-160*1	16/22,05/24

\*1 Le débit binaire variable est pris en charge.

### WMA

- Version 8
- Version 9 (Les débits binaires standard et variable sont pris en charge. Professional et Lossless ne sont pas pris en charge.)

Profil	Débit binaire (Kbps)	Fréquence d'échantillonnage (kHz)
High Profile	32-320*2	32/44,1/48
Mid Profile	16-32	22,05

\*2 Les débits binaires constant et variable sont pris en charge.

### Remarques

- La lecture du disque de données commence dans l'ordre alphanumérique des fichiers.
- La lecture du périphérique USB commence en fonction de la date et de l'heure de création.
- Il est impossible de lire les fichiers WMA (DRM) protégés par des droits d'auteur sur cet appareil.
- Le disque doit être conforme à la norme ISO 9660.
- Le nombre maximal de fichiers et de dossiers est le suivant.

	Disque de données	USB
Nombre total maximal de fichiers et de dossiers*3	512	9 999
Nombre maximal de dossiers*3	255	999
Nombre maximal de fichiers par dossier	511	255

\*3 La racine compte pour un dossier.

# RACCORDEMENT

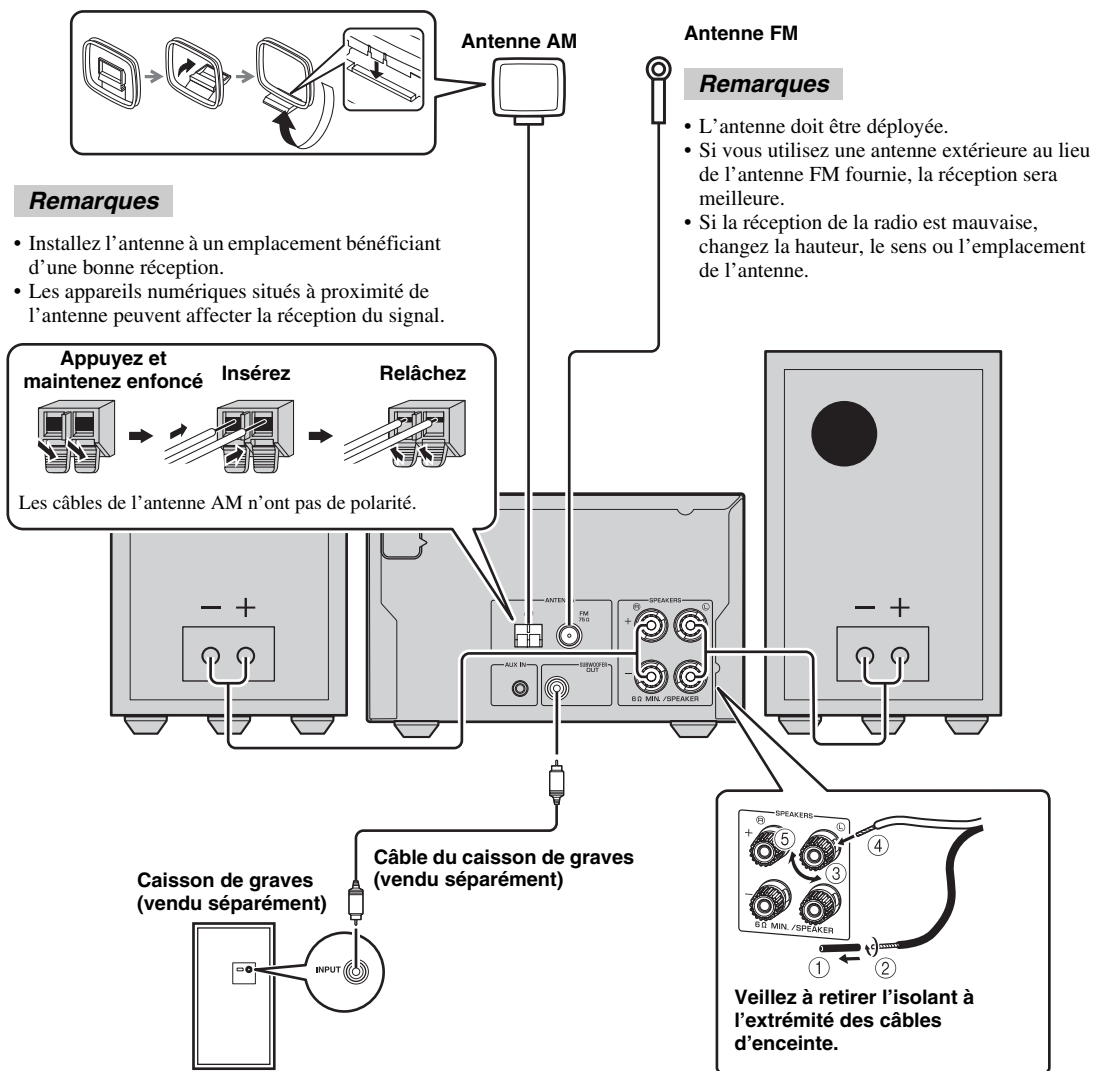
## Raccordement des enceintes/des antennes/du caisson de graves

Respectez la procédure suivante pour raccorder les enceintes et les antennes FM/AM à l'appareil. Pour de plus amples informations sur les enceintes, reportez-vous au mode d'emploi qui les accompagne.

Si un caisson de graves est raccordé, des signaux audio basse fréquence sont émis via SUBWOOFER OUT.

### ATTENTION

Ne raccordez pas le câble d'alimentation de l'appareil avant d'avoir terminé tous les raccordements.

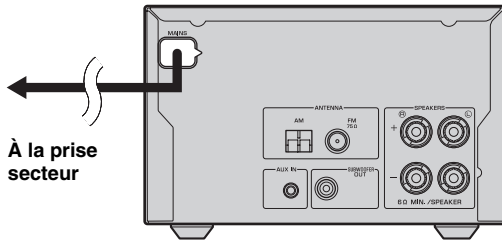


### Remarques

- Si vous raccordez un caisson de graves, utilisez-en un doté d'un amplificateur intégré.
- Assurez-vous que l'enceinte gauche (L), l'enceinte droite (R), « + » (rouge) et « - » (noir) sont raccordées convenablement. Si le raccordement n'est pas effectué correctement, aucun son ne sortira des enceintes et si la polarité du raccordement des enceintes n'est pas respectée, la restitution du son sera peu naturelle et dénuée de graves.
- Veillez à ce que les fils nus des enceintes ne puissent pas venir en contact, ni entre eux ni avec une pièce métallique de l'appareil. Sinon, l'appareil et/ou les enceintes risqueraient d'être endommagés.
- Utilisez des enceintes dont l'impédance est supérieure à 6  $\Omega$ .
- Placer les enceintes trop près d'un téléviseur CRT (tube Braun) peut altérer les couleurs des images. Dans ce cas, éloignez les enceintes du téléviseur.

## Raccordement du câble d'alimentation

Après avoir effectué tous les raccordements, branchez les câbles d'alimentation de l'appareil.



## Autres raccordements

### Raccordement de l'iPod

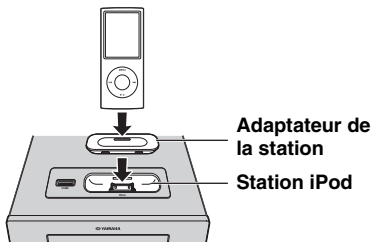
Raccordez ou retirez l'iPod quand vous le souhaitez.



L'iPod est chargé lorsqu'il est placé sur la station d'accueil. Lorsque l'appareil est sous tension et que la source d'entrée est réglée sur USB, l'iPod n'est pas chargé.

#### Remarque

Cet appareil est compatible avec iPod classic, iPod nano (2e génération et générations ultérieures), iPod touch et iPhone.

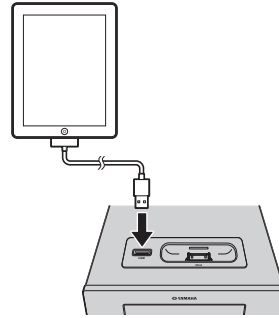


#### Remarques

- Pour sécuriser la connexion, installez un adaptateur de station d'accueil compatible fourni avec l'iPod ou un adaptateur de station d'accueil universel (vendu séparément), puis retirez l'étui protecteur de votre iPod.
- Si vous n'utilisez pas d'adaptateur ou si ce dernier n'est pas compatible, la connexion risque d'être instable ou de s'interrompre, ce qui risque d'endommager l'appareil ou de provoquer des dysfonctionnements. Pour de plus amples informations concernant l'adaptateur « Dock », veuillez vous renseigner sur le site internet officiel d'Apple.
- Si vous connectez de force un iPod dans sa housse de protection, vous risquez d'endommager le connecteur. Retirez la housse de protection avant de connecter l'iPod.
- Placez le cache sur la station d'accueil de l'iPod dès que vous ne l'utilisez plus.

### Raccordement de l'iPad

Raccordez ou retirez l'iPad quand vous le souhaitez.



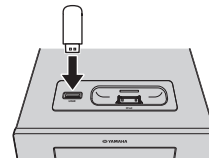
Lorsque l'appareil est sous tension et que la source d'entrée est réglée sur USB, l'iPad raccordé est chargé.

#### Remarque

- Veillez à utiliser un connecteur de station d'accueil vers le câble USB fourni avec l'iPad.
- Si l'iPad ou le périphérique USB n'est pas en cours d'utilisation, placez le cache USB pour protéger le port USB.

### Raccordement d'un périphérique USB

Raccordez ou retirez le périphérique USB quand vous le souhaitez.



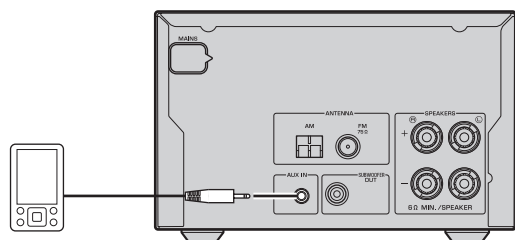
Lorsque l'appareil est sous tension et que la source d'entrée est réglée sur USB, le périphérique USB raccordé est chargé.

#### Remarques

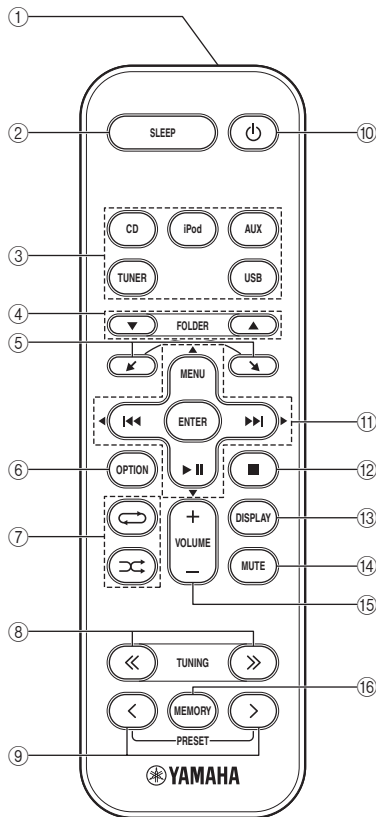
- Cet appareil prend en charge des périphériques de stockage de masse USB (mémoires flash ou lecteurs audio portables, par exemple) utilisant le format FAT16 ou FAT32.
- Ne raccordez pas d'autres périphériques que ceux de type stockage de masse USB (tels que chargeurs USB ou concentrateurs USB), ni des ordinateurs, lecteurs de carte, disques dur externes, etc.
- Les périphériques USB utilisant le cryptage ne peuvent fonctionner avec ce système.
- Si l'iPad ou le périphérique USB n'est pas en cours d'utilisation, placez le cache USB pour protéger le port USB.

### Raccordement d'un périphérique externe

Raccordez votre dispositif audio portable à l'aide d'un câble à mini fiche de 3,5 mm disponible dans le commerce.

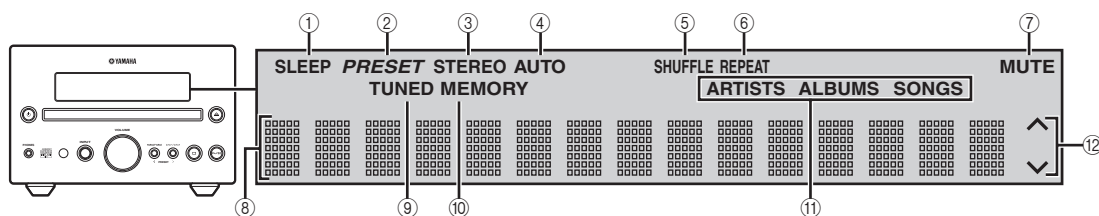


# TÉLÉCOMMANDE



- ① **Émetteur de signaux infrarouges**
- ② **SLEEP** : paramètre de mise en veille (☞ P. 12)
- ③ **Touches de sélection de source** : permettent de changer de source. Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur **TUNER** pour basculer entre FM et AM.
- ④ **FOLDER** (pendant la lecture d'un CD de données/périphérique USB) : permet de changer de dossier.
- ⑤ **↶, ↷** : permet de naviguer parmi les éléments de l'écran de l'iPod.
- ⑥ **OPTION** : permet d'afficher le menu d'options. (☞ P. 12)
- ⑦ **↻** (lecture aléatoire), **↺** (lecture répétée) (☞ P. 10)
- ⑧ **TUNING** (pendant l'écoute de la radio) : permet de régler la radio (☞ P. 11)
- ⑨ **PRESET** (pendant l'écoute de la radio) : permet de sélectionner la station radio mémorisée (☞ P. 11)
- ⑩ **⏻** : mise en veille/sous tension
- ⑪ **⏮, ⏭** (pendant la lecture) : pour effectuer un saut vers l'arrière et vers l'avant/pour accélérer la recherche arrière et avant (pour cela, maintenez cette touche enfoncée)  
**MENU** : permet de revenir au niveau supérieur du menu de l'iPod.  
**⏸** : lecture/pause  
**▲/▼/◀/▶** (pendant l'utilisation du menu d'options) : permet de changer le réglage  
**ENTER** (pendant l'utilisation de l'iPod) : permet de sélectionner un groupe/démarrer la lecture (pendant l'utilisation du menu d'options) : permet de confirmer le réglage
- ⑫ **■** : permet d'arrêter la lecture.
- ⑬ **DISPLAY** : permet de changer les informations affichées sur la face avant. (☞ P. 10)
- ⑭ **MUTE** : permet de couper/remettre le son.
- ⑮ **VOLUME** : permet de régler le volume
- ⑯ **MEMORY** : permet de mémoriser les stations radio présélectionnées. (☞ P. 11)

# AFFICHEUR DE LA FACE AVANT

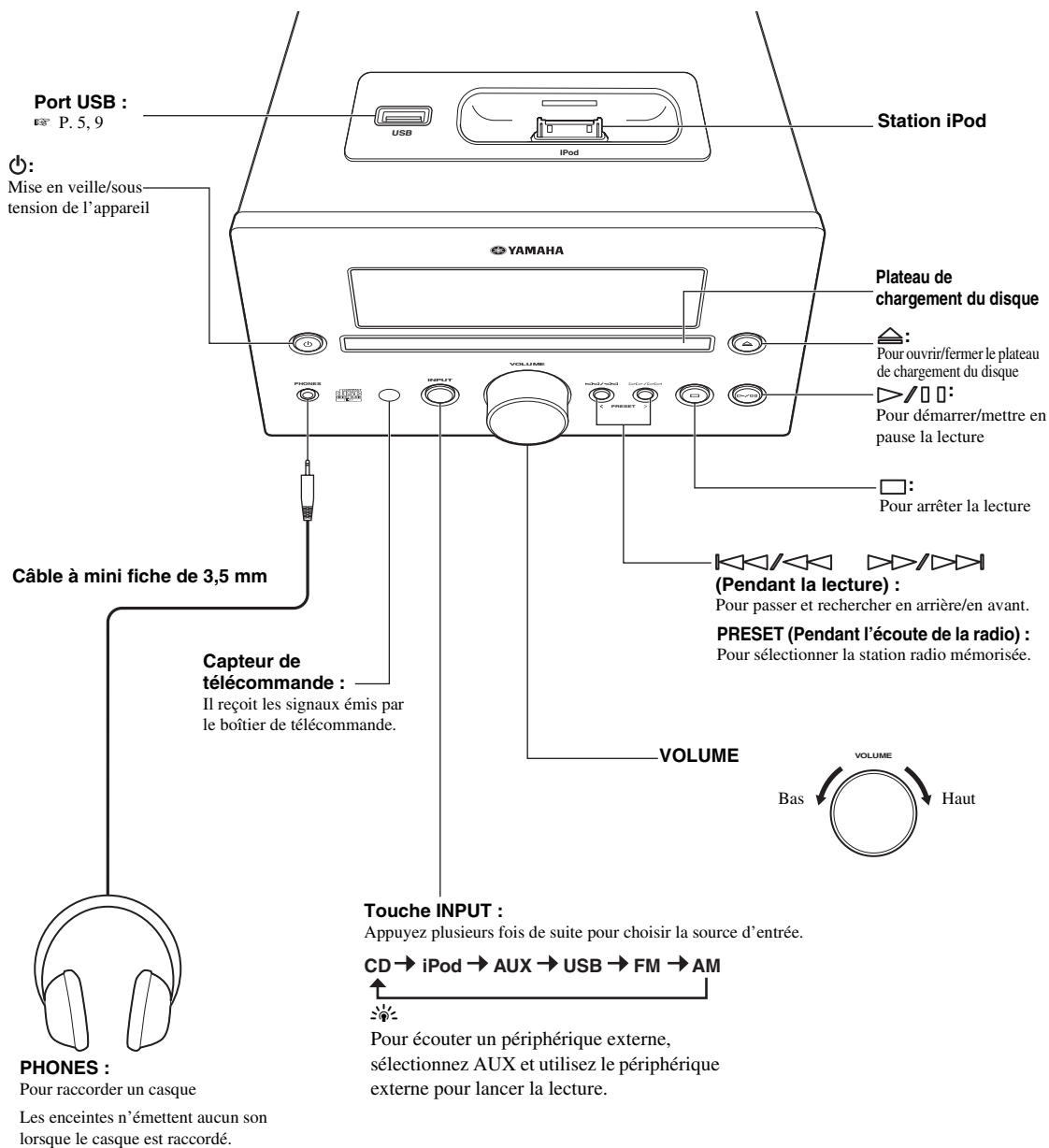


- ① **Témoin SLEEP** : s'allume lorsque la minuterie de mise en veille est active (☞ P. 12).
- ② **Témoin PRESET** : s'allume lorsque vous mémorisez des stations radio (☞ P. 11).
- ③ **Témoin STEREO** : s'allume lorsque l'appareil reçoit un signal puissant d'une émission FM stéréo.
- ④ **Témoin AUTO** : s'allume lorsque l'appareil est réglé en mode de syntonisation automatique (☞ P. 11).
- ⑤ **Témoin SHUFFLE** : s'allume lorsque vous réglez l'iPod/iPad/CD/USB en mode de lecture aléatoire (☞ P. 10).
- ⑥ **Témoin REPEAT** : s'allume lorsque vous réglez l'iPod/iPad/CD/USB en mode de lecture répétée (☞ P. 10).
- ⑦ **Témoin MUTE** : s'allume lorsque le son est coupé.
- ⑧ **Afficheur multifonction** : affiche diverses informations.
- ⑨ **Témoin TUNED** : s'allume lorsqu'une station radio est réglée (☞ P. 11).
- ⑩ **Témoin MEMORY** : s'allume lorsque vous recherchez une station radio à l'aide de la mise en mémoire automatique. Ce témoin s'allume lorsque vous mémorisez des stations radio manuellement ou automatiquement (☞ P. 11).
- ⑪ **Témoins multifonction** : donnent des informations sur la musique apparaissant actuellement sur l'afficheur multifonction (☞ P. 10).
- ⑫ **Témoins de fonctionnement** : affiche les touches de menu disponibles pour l'élément du menu OPTION actuellement sélectionné.

# FONCTIONNEMENT DE L'AFFICHEUR DE LA FACE AVANT ET FONCTIONNEMENT DE BASE



- Appuyez sur pour mettre l'appareil en veille. Toutes les informations de l'afficheur de la face avant ne s'affichent pas en mode veille. Cela peut réduire la consommation d'électricité. Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur , ou sur la face avant. Si vous appuyez sur , la source d'entrée est réglée sur CD, iPod ou USB en fonction de la dernière source d'entrée utilisée. La lecture commence si la source d'entrée est réglée sur CD ou USB.

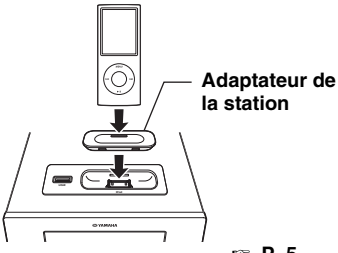

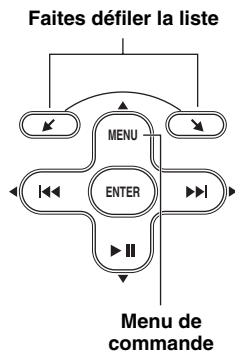
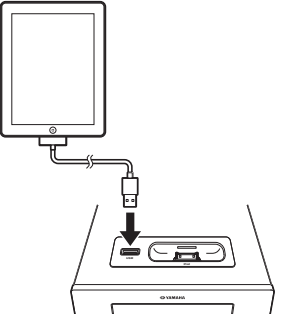

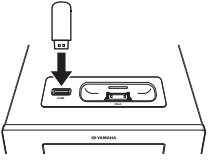
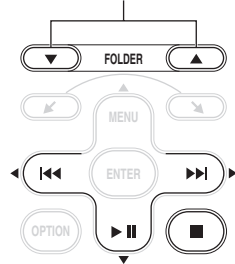
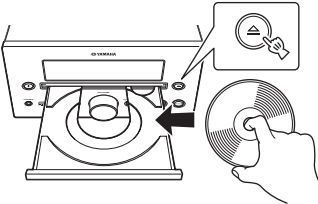





# ÉCOUTE DE MUSIQUE

## Lecture

Respectez les procédures suivantes pour écouter de la musique.

	1 Choisissez la source	2 Changez l'entrée	3 Sélectionnez de la musique et lancez la lecture
iPod*1	 <p>Adaptateur de la station</p> <p>ES P. 5</p>		<p>Faites défiler la liste</p>  <p>Menu de commande</p>
iPad*1	 <p>ES P. 5</p>		
USB*2	 <p>ES P. 5</p>		<p>Accédez au premier fichier du dossier précédent/suivant pour MP3 ou WMA*3</p> 
CD			

\*1 Il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles selon le modèle ou la version du logiciel de l'iPod/iPad.

\*2 • Certains périphériques peuvent ne pas fonctionner correctement, même s'ils répondent aux conditions requises.

- Il est possible que tous les types de périphériques USB ne soient pas compatibles.
- La durée de lecture peut dépasser 30 secondes selon le nombre de fichiers/dossiers.

• Yamaha et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité relative à la perte des données enregistrées sur les périphériques USB raccordés à cet appareil.

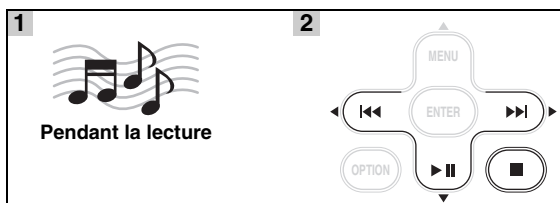
Par mesure de précaution, il est recommandé d'effectuer des copies de sauvegarde de tous les fichiers.

\*3 • Si vous appuyez sur ces touches, le nom du dossier apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant quelques instants.

- ROOT s'affiche pour le dossier racine lorsque le répertoire contient des fichiers pouvant être lus.

## Autres opérations

### ■ Commande de la lecture



- ▶▶▶ : pour avancer/accélérer la recherche avant
- ◀◀◀ : pour reculer/accélérer la recherche arrière
- ▶ || : pour démarrer/mettre en pause la lecture
- : pour arrêter

#### Remarques

- La lecture du disque de données commence dans l'ordre alphanumérique des fichiers.
- La lecture du périphérique USB commence en fonction de la date et de l'heure de création.
- Si vous appuyez sur la touche ■ pendant la lecture, la lecture commencera la prochaine fois au début de la piste que vous écoutiez la fois précédente. Si vous appuyez de nouveau sur la touche ■ alors que la lecture est arrêtée, cette dernière commencera la prochaine fois par la première piste du CD/ périphérique USB.
- L'appareil est mis automatiquement en veille si vous le laissez allumé pendant 1 heure sans qu'une lecture ni aucune autre opération ne soit effectuée (fonction de mise en veille automatique).

### ■ Lecture aléatoire

Vous pouvez lire les fichiers audio dans un ordre aléatoire.



#### Pour l'iPod/iPad

SHUFFLE SONGS → SHUFFLE ALBUMS\*1  
 ↖ SHUFFLE OFF ↗

- \*1 Vous ne pouvez pas choisir SHUFFLE ALBUMS lorsque vous utilisez un iPod touch, iPhone ou iPad.

#### Pour un CD/USB

SHUFFLE FOLDER\*2 → SHUFFLE ALL  
 ↖ SHUFFLE OFF ↗

- \*2 Si le format audio de la source musicale sélectionnée est MP3/WMA, vous pouvez également sélectionner SHUFFLE FOLDER.

### ■ Lecture répétée

Vous pouvez lire les fichiers audio de manière répétée.



#### Pour l'iPod/iPad

REPEAT OFF → REPEAT ONE → REPEAT ALL  
 ↖ REPEAT OFF ↗

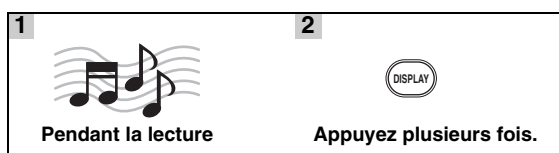
#### Pour un CD/USB

REPEAT ONE → REPEAT FOLDER\*3  
 ↖ REPEAT OFF ↗

- \*3 Si le format audio de la source musicale sélectionnée est MP3/WMA, vous pouvez également sélectionner REPEAT FOLDER.

### ■ Commutation de l'afficheur

Vous pouvez modifier les informations de lecture qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant. Il est possible que certains caractères spéciaux ne s'affichent pas correctement.



#### Pour l'iPod/iPad

Numéro du morceau et temps écoulé (réglage par défaut)

↓

Numéro du morceau et temps restant

↓

Nom du morceau

↓

Nom de l'artiste

↓

Titre de l'album

↓

Retour au réglage par défaut

#### Remarque

Cette fonction est disponible pour l'iPod classic, l'iPod nano (2e génération et générations ultérieures), l'iPod touch, l'iPhone et l'iPad. Toutefois, même avec ces modèles, cette fonction risque de ne pas être disponible selon la version du logiciel de votre iPod/iPad.

#### Pour un CD/USB

Numéro de la piste/du fichier et temps écoulé du morceau en cours (réglage par défaut)

↓

Numéro de la piste et temps restant du morceau en cours\*4

↓

Durée totale du disque\*4

↓

Temps restant du disque\*4

↓

Nom du fichier\*5

↓

Nom de la piste\*6

↓

Nom de l'artiste\*6

↓

Titre de l'album\*6

↓

Retour au réglage par défaut



\*4 Uniquement pour les CD audio

\*5 Uniquement pour les fichiers MP3/WMA

\*6 Uniquement lorsque la piste sélectionnée contient des informations

# ÉCOUTE DE STATIONS RADIO

## Réglage de stations radio

<b>1</b>  <b>Appuyez plusieurs fois de suite pour sélectionner le mode FM/AM.</b>	<b>2</b>  <b>Maintenez cette touche enfoncée. La syntonisation automatique démarre.</b>
--	--



Si le signal de la station que vous souhaitez sélectionner est faible, vous pouvez également effectuer une syntonisation de stations radio manuellement en appuyant plusieurs fois de suite sur **TUNING**.



### Remarque

Si vous effectuez une syntonisation manuellement, le son est en mono.

## Mémorisation de stations radio

Vous pouvez mémoriser vos stations FM/AM favorites grâce à la fonction de mise en mémoire.

### ■ Mise en mémoire automatique

<b>1</b>  <b>Appuyez sur la touche MEMORY et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes en mode FM/AM.</b>	<b>2</b>  <b>Appuyez sur cette touche pour démarrer la mise en mémoire automatique.</b>
---	--



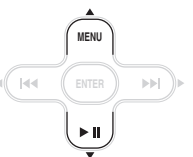



Pour annuler la mise en mémoire automatique, appuyez de nouveau sur **MEMORY** sans appuyer sur **ENTER** à l'étape 2.

### Remarque

Lorsque vous lancez la mise en mémoire automatique, toutes les stations mémorisées sont effacées et de nouvelles stations sont mises en mémoire.

### ■ Mise en mémoire manuelle

<b>1</b>  <b>Choisissez l'une de vos stations radio préférées.</b>	<b>2</b>  <b>Appuyez sur MEMORY.</b>
<b>3</b>  <b>Sélectionnez le numéro sous lequel vous souhaitez mémoriser la station.</b>	<b>4</b>  <b>Appuyez sur cette touche pour terminer la mise en mémoire manuelle.</b>



- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations FM et 30 stations AM.
- Pour annuler la mémorisation manuelle lorsque vous choisissez un numéro de mémorisation, appuyez de nouveau sur **MEMORY**.
- Vous pouvez effacer une présélection en appuyant sur **OPTION** → Curseur ▲/▼ → **ENTER** pour sélectionner **PRESET DELETE**.

## Sélection de stations radio mémorisées (mise en mémoire)

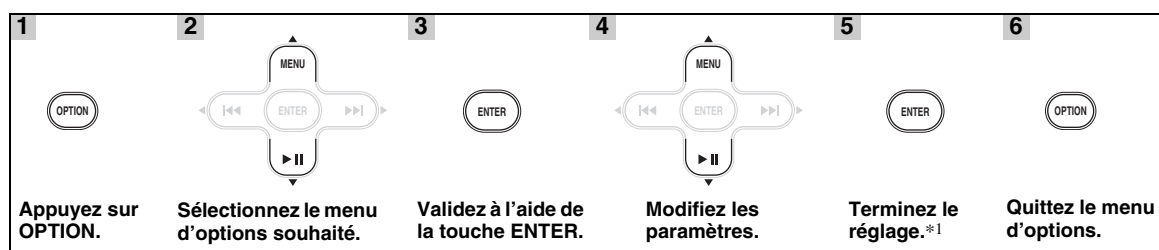
	<b>Sélectionnez la station radio mémorisée en mode FM/AM.</b>
---	---

# UTILISATION DES FONCTIONS UTILES

## Utilisation du menu d'options

Le menu d'options apparaît sur l'afficheur de la face avant si vous appuyez sur **OPTION**. Le menu d'options vous permet de définir diverses fonctions utiles.

Menu d'options	Paramètre ou plage de réglage	Page de référence
PRESET DELETE	(S'affiche uniquement si la source d'entrée est réglée sur FM/AM.)	11
DIMMER	DIMMER OFF (le plus lumineux)/DIMMER 1/DIMMER 2 (le plus sombre)	Cette page
TREBLE	-10 à +10	Cette page
BASS	-10 à +10	Cette page
BALANCE	L+5 - CENTER - R+5	Cette page
AUTO POWER OFF	TIME OFF/ TIME 8H/ TIME 4H AUTO POWER OFF met le système en veille si vous n'effectuez aucune opération pendant un laps de temps prédéfini.	Cette page



\*1 Pour définir d'autres options, répétez les étapes 2 à 5.



Pour annuler le réglage pendant le fonctionnement, appuyez sur **OPTION**.

### ■ Réglage de l'atténuation, de la tonalité/balance

**DIMMER** : permet de modifier la luminosité de l'afficheur de la face avant.

**TREBLE**\*2 : permet de régler la réponse haute fréquence.

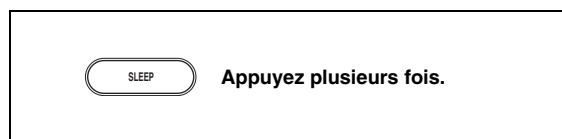
**BASS**\*2 : permet de régler la réponse basse fréquence.

**BALANCE** : permet de régler le niveau de volume des enceintes gauche et droite.

\*2 Efficace également lorsque vous utilisez un casque.

## Utilisation de la minuterie de mise en veille

La minuterie de mise en veille permet de mettre l'appareil en veille après un délai spécifique.




30min → 60min → 90min → 120min → OFF

Le témoin SLEEP s'allume sur l'afficheur de la face avant (P. 7).

# GUIDE DE DÉPANNAGE

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas convenablement. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée ou si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil hors tension, débranchez le câble d'alimentation et contactez votre revendeur ou service après-vente Yamaha agréé le plus proche.

## Généralités

Anomalies	Causes possibles	Solution	Page
<b>L'appareil ne se met pas sous tension ou se met en veille lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation.</b>	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché ou pas branché du tout.	Branchez correctement le câble d'alimentation.	5
	L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant plus de 5 secondes pour réinitialiser le système. Si le problème n'est toujours pas résolu, mettez l'appareil en veille, débranchez le câble d'alimentation, rebranchez-le au bout de 30 secondes et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	—
<b>Cet appareil ne fonctionne pas correctement.</b>			
<b>Aucun son.</b>	La source d'entrée appropriée n'a pas été sélectionnée.	Sélectionnez la source d'entrée appropriée à l'aide de la touche INPUT située sur la face avant (ou avec les touches de sélection de la source de la télécommande).	—
	Les enceintes ne sont pas correctement raccordées.	Modifiez les raccordements.	4
	La fonction de sourdine est peut-être activée.	Annulez la fonction de sourdine.	6
	Le niveau de volume est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de volume.	8
	Les signaux transmis, par exemple ceux d'un CD-ROM, ne peuvent pas être reçus par l'appareil.	Choisissez une source dont les signaux peuvent être reproduits par l'appareil.	3
<b>L'appareil s'éteint soudainement.</b>	La minuterie de mise en veille est peut-être activée.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Mettez l'appareil sous tension et relancez la lecture de la source.	—
	L'appareil est resté allumé pendant 1 heure sans utiliser la fonction de lecture ou toute autre fonction.		
	AUTO POWER OFF se déclenche.	Si vous réglez AUTO POWER OFF sur TIME OFF, la lecture est possible en continu.	12
<b>Le son des enceintes n'est reproduit que d'un côté.</b>	Les câbles ne sont pas correctement raccordés.	Raccordez les câbles comme il convient. Si le problème persiste, il est possible que les câbles soient défectueux.	4
<b>Un appareil numérique ou un appareil de radiofréquences génère un brouillage.</b>	L'appareil est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil de radiofréquences.	Éloignez l'appareil de l'équipement concerné.	—

## iPod/iPad

### Remarque

En cas d'erreur de transmission sans message d'état sur l'afficheur de la face avant de l'appareil, vérifiez les raccordements à votre iPod/iPad (voir page 5).

Message d'état	Causes possibles	Solution	Page
iPod Connecting iPod Charging	L'appareil procède à la reconnaissance de la connexion à votre iPod.	Si le message reste affiché sur la face avant, débranchez et rebranchez l'iPod.	5
Unknown iPod	Un problème est survenu au niveau du chemin du signal entre votre iPod et l'appareil.	Raccordez de nouveau l'iPod.	5
	L'iPod utilisé n'est pas pris en charge par l'appareil.	Seuls l'iPod classic, l'iPod nano (2e génération et générations ultérieures), l'iPod touch et l'iPhone sont pris en charge.	—
iPod	L'appareil a reconnu votre iPod ; toutefois, il ne peut pas obtenir certaines informations, telles que le temps écoulé.		
iPod Unplugged	Votre iPod a été débranché.	Raccordez de nouveau l'iPod.	5
Over Current	L'iPod utilisé n'est pas pris en charge par l'appareil.	Déconnectez l'iPod et mettez l'appareil hors puis sous tension. Reconnectez ensuite l'iPod.	5
	L'iPod n'est pas correctement raccordé.		

\* Les messages ci-dessus apparaissent uniquement lorsqu'un appareil est connecté à la station d'accueil iPod.

Anomalies	Causes possibles	Solution	Page
<b>Aucun son.</b>	L'appareil est hors tension.	Branchez correctement le câble d'alimentation.	—
	La version du logiciel de l'iPod/iPad n'a pas été mise à jour.	Téléchargez le logiciel iTunes le plus récent pour mettre à jour la version du logiciel de l'iPod/iPad.	—
	L'iPod/iPad est occupé à établir la connexion avec l'appareil.	Patientez quelques instants.	—
	L'iPod/iPad n'est pas connecté correctement.	Débranchez l'iPod/iPad de l'appareil, puis rebranchez-le.	5
<b>L'iPod/iPad émet des sons, mais il est impossible de le faire fonctionner avec l'appareil ou la télécommande.</b>	L'iPod/iPad n'est pas connecté correctement.	Débranchez l'iPod/iPad de l'appareil, puis rebranchez-le.	5
<b>Il est impossible d'utiliser l'iPod/iPad.</b>	L'iPod/iPad n'est pas connecté correctement.	Débranchez l'iPod/iPad de l'appareil, puis rebranchez-le.	5
<b>Les informations relatives à la lecture n'apparaissent pas sur l'afficheur de la face avant.</b>	L'iPod/iPad que vous utilisez n'est pas compatible avec l'affichage des informations de lecture.	Seuls l'iPod classic, l'iPod nano (2e génération et générations ultérieures), l'iPod touch, l'iPhone et l'iPad sont pris en charge.	5
<b>L'iPod/iPad ne se charge pas.</b>	L'iPod/iPad n'est pas connecté correctement.	Débranchez l'iPod/iPad de l'appareil, puis rebranchez-le.	5
<b>La musique en cours de lecture est soudain annulée et une autre piste se lance sans que vous ayez exécuté aucune opération.</b>	La fonction Shake to Shuffle de l'iPod est activée.	Désactivez la fonction Shake to Shuffle dans les réglages de l'iPod.	—

## USB/iPad

### Remarque

En cas d'erreur de transmission sans message sur l'afficheur de la face avant de l'appareil, vérifiez les connexions au périphérique USB (voir page 5).



Message d'état	Causes possibles	Solution	Page
USB Unplugged	Le périphérique USB n'est pas raccordé correctement.	Raccordez de nouveau le périphérique USB.	5
Unknown USB	L'appareil ne prend pas en charge le périphérique USB raccordé.	Raccordez un périphérique USB pris en charge.	5
	Le nom du fichier est trop long.	Il ne doit pas excéder 250 caractères.	—
Over Current	Le périphérique USB n'est pas correctement raccordé.	Déconnectez le périphérique USB et mettez l'appareil hors puis sous tension. Ensuite, raccordez de nouveau le périphérique USB compatible.	5
No Files	Le périphérique USB ne contient aucun fichier pouvant être lu.	Utilisez un périphérique USB contenant des fichiers pouvant être lus.	3
	Un périphérique USB non compatible est connecté à l'appareil.	Arrêtez le système et reconnectez le périphérique USB à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, cela signifie que le périphérique USB n'est pas compatible avec l'appareil.	—
USB Time Out	Le nombre de fichiers/dossiers dépasse la limite.	Réduisez le nombre de fichiers/dossiers ; reportez-vous aux limitations indiquées dans ce manuel.	3

Anomalies	Causes possibles	Solution	Page
<b>Il est impossible de lire le fichier MP3/WMA enregistré sur le périphérique USB.</b>	Le périphérique USB n'est pas reconnu.	Raccordez de nouveau le périphérique USB.	5
		Connectez un adaptateur secteur, s'il est fourni avec le périphérique.	—
		Formatez le périphérique USB et copiez de nouveau les fichiers.	—
	Le périphérique USB n'est pas raccordé correctement.	Raccordez de nouveau le périphérique USB.	5
	Les formats MP3 ou WMA ne sont pas compatibles avec cet appareil.	Remplacez le fichier par un fichier correctement enregistré et compatible avec cet appareil.	3
	Si les solutions décrites ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, le périphérique USB n'est pas compatible avec cet appareil.	Essayez d'utiliser un autre périphérique USB.	—

## Réception de la radio

Anomalies	Causes possibles	Solution	Page
<b>La réception FM en stéréophonie est parasitée.</b>	L'antenne est mal raccordée.	Vérifiez les raccordements de l'antenne.	4
	Les caractéristiques des émissions FM stéréophoniques sont à l'origine de ce problème si l'émetteur est trop éloigné ou si le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Essayez d'utiliser une antenne de bonne qualité.	—
		Exécutez la mise en mémoire manuelle.	11
<b>Il est impossible de mémoriser automatiquement la station souhaitée.</b>	La puissance du signal est trop faible.	Utilisez une antenne de bonne qualité.	—
		Exécutez la mise en mémoire manuelle.	11
<b>La fonction de sélection des stations mémorisées ne fonctionne pas.</b>	La station mémorisée (la mémoire) a peut-être été effacée.	Mémorisez de nouvelles stations radio.	11
<b>La réception est mauvaise, même avec une antenne de bonne qualité ou une antenne extérieure.</b>	La réflexion par trajets multiples ou une autre interférence radio peut avoir eu lieu.	Modifiez la hauteur, l'orientation ou la disposition de l'antenne.	—

## Lecture d'un disque

Anomalies	Causes possibles	Solution	Page
<b>Aucun son ou son déformé</b>	La fréquence d'échantillonnage du fichier MP3 ou WMA n'est peut-être pas compatible avec l'appareil.	Vérifiez que la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire du fichier MP3 ou WMA sont compatibles avec l'appareil.	3
<b>La lecture du disque ne démarre pas.</b>	Vous utilisez peut-être un CD-R/RW qui n'est pas finalisé.	Finalisez le CD-R/RW.	—
	La face étiquetée du disque est peut-être à l'envers.	Assurez-vous que la face étiquetée est bien orientée vers le haut.	—
	Le disque est peut-être défectueux.	Essayez de lire un autre disque. Si la lecture démarre, cela signifie que le disque était défectueux.	—
	Le disque MP3/WMA ne contient peut-être pas suffisamment de fichiers audio pour pouvoir être lu.	Assurez-vous que le disque MP3/WMA contient au moins 5 fichiers audio MP3/WMA. Il est possible que le disque ne soit pas reconnu s'il ne contient qu'un nombre réduit de fichiers.	—
	La fréquence d'échantillonnage du fichier MP3 ou WMA n'est peut-être pas compatible avec l'appareil.	Vérifiez que la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire du fichier MP3 ou WMA sont compatibles avec l'appareil.	3
<b>Certains boutons ne fonctionnent pas.</b>	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Retirez le disque, puis vérifiez si l'appareil le prend en charge.	3
<b>La lecture ne démarre pas immédiatement après que vous avez appuyé sur la touche  de l'appareil ou sur la touche  de la télécommande.</b>	Il se peut que le disque soit sale.	Essuyez le disque.	—
	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil.	3
	Si l'appareil a été déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation a pu se former sur la lentille de lecture de disque.	Attendez une heure ou deux que l'appareil s'acclimate à la température de la pièce puis réessayez.	—
<b>L'indication « No Disc » apparaît sur l'afficheur même si un disque a été inséré.</b>	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil.	3
	Il se peut que le disque soit sale.	Retirez le disque, puis essuyez-le.	—
	Le disque est chargé à l'envers.	Retirez le disque, puis chargez-le en prenant soin d'orienter la face étiquetée vers le haut.	—

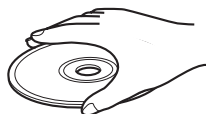
## Télécommande

Anomalies	Causes possibles	Solution	Page
<b>La télécommande ne fonctionne pas correctement, voire pas du tout.</b>	Il se peut que vous utilisiez la télécommande hors de sa portée de fonctionnement.	Pour de plus amples informations sur la portée de fonctionnement de la télécommande, reportez-vous à « Utilisation de la télécommande ».	2
	Le capteur de télécommande de l'appareil est peut-être exposé à la lumière directe du soleil ou d'un éclairage.	Modifiez l'éclairage ou l'orientation de l'appareil.	—
	La pile est épuisée.	Remplacez la pile par une neuve.	2
	Présence d'obstacles entre le capteur de l'appareil et la télécommande.	Retirez les obstacles.	—



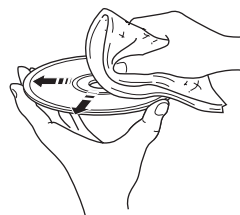
# MANIPULATION DES DISQUES COMPACTS

- Veillez à toujours manipuler le disque avec soin afin d'éviter de rayer sa surface de lecture. Ne pliez pas les disques.



- Pour nettoyer la surface de lecture, essuyez-la avec un chiffon sec et propre. N'utilisez pas de produit de nettoyage pour disque, de spray ou tout autre liquide à base de produits chimiques.
- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil, à des températures extrêmes ou à un taux d'humidité élevé pendant une période prolongée.

- N'essuyez pas le disque en effectuant un mouvement circulaire, mais bien en ligne droite, du centre vers l'extérieur.



- Utilisez un stylo à pointe arrondie pour écrire sur l'étiquette d'un disque.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### SECTION LECTEUR

#### iPod

- iPod pris en charge (juillet 2011).....iPod classic, iPod nano (2e génération et générations ultérieures), iPod touch, iPhone, iPad

#### CD

- Support.....CD, CD-R/RW
- Format audio..... CD audio, MP3, WMA

#### USB

- Format audio.....MP3, WMA

#### AUX

- Connecteur d'entrée  
.....STEREO L/R : mini fiche STEREO de 3,5 mm

### SECTION AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie maximale .....20 W + 20 W  
(6 Ω 1 kHz, 10 % DHT)
- Impédance d'entrée (AUX) .....73 kΩ
- Signal d'entrée maximal (AUX).....2,2 V
- Distorsion harmonique totale  
CD etc. 1 kHz/8W..... 0,04 %

### SECTION SYNTONISEUR

- Plage de syntonisation  
FM  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] ....87,5 à 107,9 MHz  
[Autres modèles].....87,50 à 108,00 MHz  
AM..... 530 à 1710 kHz

### GÉNÉRALITÉS

- Alimentation  
[Modèle pour l'Europe].....230 V c.a., 50 Hz  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] ....120 V c.a., 60 Hz  
[Modèle pour l'Asie] ..... 220-240 V c.a., 50/60 Hz  
[Modèle pour Taïwan]..... 110-120 V c.a., 60 Hz  
[Modèle pour l'Australie].....240 V c.a., 50 Hz  
[Modèle pour le Royaume-Uni] .....230 V c.a., 50 Hz  
[Modèle pour la Chine].....220 V c.a., 50 Hz  
[Modèle pour la Corée].....220 V c.a., 60 Hz
- Consommation ..... 32 W

- Consommation en veille.....0,3 W ou moins
- Dimensions (L x H x P)..... 180 x 118 x 318,2 mm
- Poids..... 2,95 kg

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

#### iPod, iPhone, iPad

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour être raccordé respectivement à un iPod, iPhone ou iPad, et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple.

Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et à la réglementation en vigueur.

Veillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut compromettre les performances de la technologie sans fi.

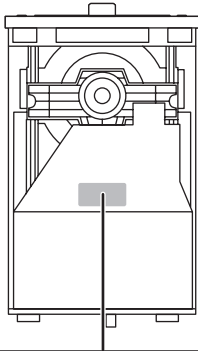
iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

**CAUTION**

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

**AVERTISSEMENT**

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.



**DANGER:** AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM  
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN

**CAUTION:** DO NOT STARE INTO BEAM  
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN

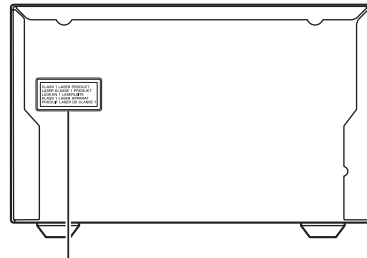
(Traduction française)

**DANGER :** ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON RADIATION LASER INVISIBLE QUAND L'APPAREIL EST OUVERT

**ATTENTION :** NE PAS REGARDER FIXEMENT LE FAISCEAU RADIATION LASER INVISIBLE QUAND L'APPAREIL EST OUVERT

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la classe 1.



● The label is located on the bottom of the unit. (U.S.A and Canada models only)

● L'étiquette est située sur la base de l'unité (États-Unis et le Canada modèles seulement).

